

La légende du capteur de rêves



Texte de Kathleen K. Coleclough

Illustrations de C.J. Taylor

Texte français de Martine Faubert

Type de texte : Fiction : narration — légende

Niveau de lecture guidée : R

Résumé : Le livre raconte une légende ojibwée : Nuage de Pluie, la fille du chef Aigle Étoilé, part à la recherche d'une aînée possédant d'incroyables pouvoirs de guérison. La vieille femme remet à Nuage de Pluie un capteur de rêves pour faire cesser les cauchemars de son père et pour que son peuple redevienne heureux et prospère, comme avant.

Éléments de texte

- ▶ résumé de la légende
- ▶ glossaire

Éléments appuyant le texte

- ▶ illustrations
- ▶ glossaire contenant la définition de certains mots et la prononciation de mots ojibwés
- ▶ résumé de la légende sur la quatrième de couverture
- ▶ texte sous l'illustration à chaque page

Difficultés possibles

- ▶ phrases complexes
- ▶ mots en langue ojibwée
- ▶ vocabulaire complexe et étendu

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ tirer des conclusions
- ▶ évaluer

Travailler avec les mots

- ▶ intégrer des lettres et des sons et se servir des indices fournis par le contexte pour lire les mots nouveaux
- ▶ utiliser des parties de mots pour décoder les mots inconnus
- ▶ allonger et couper les phrases pour en arriver à comprendre des phrases simples et complexes

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ tirer des conclusions à partir de ses connaissances antérieures et des indices contenus dans le texte
- ▶ évaluer la légende pour savoir si le capteur de rêves fonctionne
- ▶ utiliser des parties de mots pour analyser les mots nouveaux
- ▶ se servir d'un glossaire pour découvrir le sens et la prononciation des mots nouveaux

Communication orale

- ▶ exprimer une opinion
- ▶ réagir aux opinions des autres et à leurs explications
- ▶ reformuler oralement la légende



AVANT DE COMMENCER LA LECTURE

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle

Activer des connaissances antérieures

Montrez aux élèves la couverture du livre. Lisez le titre, puis le nom de l'auteure et celui de l'illustratrice. Montrez-leur ensuite l'arrière du livre et lisez le texte. Dites : *Cela me rappelle à quel point je déteste faire des cauchemars.* Demandez : *Avez-vous déjà fait un cauchemar? Racontez-moi ce qui s'est passé quand vous vous êtes réveillés. Avez-vous eu de la difficulté à vous rendormir?* Donnez aux élèves l'occasion de raconter leur expérience, puis demandez : *Qu'est-ce que les membres de votre famille ont fait pour vous aider à ne plus faire de cauchemars?*

Éléments de texte

Surmonter les difficultés du texte

Remettez à chaque élève un exemplaire du livre. Lisez la page 3, puis demandez aux élèves de trouver le mot *Ojibwé* dans le glossaire, à la page 16. Laissez-les découvrir sa prononciation, puis lire sa définition, et donnez-leur le temps d'en parler avec un(e) camarade. Demandez-leur ensuite de prononcer d'autres mots difficiles qui figurent dans le glossaire. Expliquez-leur que le glossaire permet aux lecteurs de découvrir la signification de certains mots du texte.

Connaître et reconnaître les mots

Demandez aux élèves de trouver des mots difficiles, puis dites : *Observez les parties du mot pour voir si vous les connaissez. Par exemple, prenez longtemps.* Si les élèves le prononcent *lon-g-tem-ps*, demandez : *Est-ce que cela a du sens? Essayez de trouver une autre façon de le prononcer. Y a-t-il des parties du mot que vous pouvez reconnaître?* Amenez les élèves à reconnaître les mots *long* et *temps*, et à remarquer comment ils se prononcent. Faites-leur ensuite lire de nouveau le mot *longtemps*. Demandez aux élèves s'ils connaissent d'autres mots qui commencent par *long* ou qui se terminent par *temps* (p. ex. *longueur*, *printemps*).

Exploration des concepts :

Expliquez aux élèves que de nombreux verbes se terminent en « -end » à la troisième personne du singulier, au présent. Écrivez ces mots au tableau : *attend, prend, apprend, détend, suspend*. Demandez aux élèves de lire les mots. Expliquez-leur que ces verbes se terminent, à l'infinitif, en « -endre ».

Conseil pratique :

Rappelez aux élèves que, lorsqu'ils n'arrivent pas à lire un mot dans une phrase, ils peuvent isoler ce mot, puis examiner chaque partie du mot. Rappelez-leur aussi qu'ils doivent toujours, une fois qu'ils ont décodé le mot, relire la phrase en entier pour en comprendre le sens.

Tirer des conclusions

Fixer un objectif

Discutez avec les élèves de ce qui leur permettra de savoir que la découverte de Nuage de Pluie, c'est-à-dire le capteur de rêves, a aidé son père et la communauté. Dites-leur de remarquer des détails sur les effets des cauchemars et des bons rêves, et de tirer des conclusions à ce sujet.



PENDANT LA LECTURE

Demandez aux élèves de lire le texte seuls en songeant à l'objectif de la lecture. Donnez-leur la possibilité de le lire à leur rythme.

Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent le texte. Prenez note des stratégies de lecture qu'ils emploient, de leur utilisation du glossaire et de leur utilisation des autres stratégies de lecture. Au besoin, donnez-leur des indices. Prenez note des stratégies de lecture employées avec succès par les élèves et des difficultés qu'ils rencontrent.

Les élèves qui terminent leur lecture avant les autres peuvent réfléchir de nouveau à l'objectif, puis relire le texte. Avec un(e) camarade, ils peuvent échanger leurs impressions sur ce qui s'est passé dans l'histoire.



APRÈS LA LECTURE

Tirer des conclusions

Discutez avec les élèves des éléments qui leur ont permis de connaître les effets des cauchemars d'Aigle Étoilé sur la région. Encouragez-les à appuyer leurs réponses par des exemples tirés du texte. Demandez : *Quels indices vous ont permis de savoir qu'Aigle Étoilé faisait de bons rêves? D'après vous, qu'est-ce que la communauté pense de Nuage de Pluie à la fin de l'histoire?*

Évaluer

Rappelez aux élèves que les légendes sont des histoires traditionnelles qui ont souvent un fond de vérité. Demandez : *Dans cette histoire, qu'est-ce qui est peut-être vrai et qu'est-ce qui a été inventé?* Laissez aux élèves le temps de discuter de leurs points de vue et de leurs réflexions. Divisez en deux une page d'une feuille grand format. D'un côté, énumérez ce qui, dans l'histoire, est peut-être vrai (la présence des aînés, la rencontre, la quête, les conseils utiles que Nuage de Pluie reçoit, le symbole du cercle qui permet de protéger ou de guérir). De l'autre côté, énumérez les aspects qui sont probablement inventés (la disparition du gibier et de la nourriture, le malheur qui s'abat sur la région, le retour du gibier et des petits fruits). Expliquez que le capteur de rêves est un symbole.

Connaître et reconnaître les mots

Si des élèves utilisent de bonnes stratégies de lecture pendant la leçon, soulignez-le. Dites, par exemple : *J'ai remarqué que Zoé a découpé ce mot difficile pour arriver à le lire, puis qu'elle a redit le mot avant de relire la phrase en entier pour bien comprendre le sens du mot. Les bons lecteurs utilisent le découpage des mots pour comprendre les mots nouveaux.*

Relecture

Donnez à chaque élève l'occasion de relire le livre seul(e) ou avec un(e) camarade.

Activités de suivi

Les activités complémentaires ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

Écrire/Dessiner/Reconstituer oralement

Distribuez aux élèves des copies de la page reproductible « Le capteur de rêves ». Invitez-les à écrire des mots et à faire des dessins pour décrire leurs cauchemars du côté gauche de la feuille et à faire le même exercice pour leurs bons rêves du côté droit. Ils peuvent ensuite utiliser ce matériel pour reconstituer oralement leur propre histoire du capteur de rêves.

Plan de l'histoire

Vous pouvez remettre aux élèves des plans d'histoire généraux qui les aideront à dresser le plan de l'histoire.

Faire des liens entre le texte et son expérience personnelle/ Résumer

Tirer des conclusions/Résumer

Le capteur de rêves

Nom : _____

Cauchemars	Bons rêves
	

